

**JTB Global Marketing & Travel**

〒105-8555 2-3-11, HIGASHISHINAGAWA, SHINAGAWA-KU, TOKYO, 140-8604, JAPAN  
PHONE 81-3-5796-5492 FAX 81-3-5495-0687

三國康輝旅行社集团有限责任公司

御請求書

Date: Jul 18, 2013

Your Ref: \_\_\_\_\_

Our Ref: \_\_\_\_\_

Prepared by: Hisanori Zama  
President & CEO

GENESIS契約保証金(DEPOSIT)

¥300,000

Total Amount Due us: ¥300,000

25-Jul-2013

Note:

\*The deposit is refundable deducting outstanding amount if any,  
when the contract is terminated by either party.

\*For details, please refer to the attached specification.

\*Please return a copy of this invoice to us together with  
the bank draft.

\*Payment should be addressed to:

Name: THE BANK OF TOKYO-MITSUBISHI UFJ LTD.  
SHIN-MARUNOUCHI BRANCH (Branch No.422)

Address: 1-4-2, Marunouchi, Chiyoda-ku, Tokyo, 100-0005, Japan

Account No : 4755586

Account Name: JTB Global Marketing & Travel Inc..

\*Please do not forget to indicate our reference No.

Many thanks and regards

# 海外汇款申请书 APPLICATION FOR FUNDS TRANSFERS (OVERSEAS)

日期  
Date

☒ 电汇 T/T    ☐ 票汇 D/D    ☐ 信汇 MT

发电等级  
Priority

☐ 普通 Normal

☐ 加急 Urgent

收电行/付款行  
Receiver/Drawn on

金额大写  
Amount in Words

账号 Account No./Credit Card No.

账号 Account No./Credit Card No.

账号 Account No./Credit Card No.

汇款人名称及地址  
Remitter's Name & Address

汇款金额  
Amount in RMB

汇款金额  
Amount in USD

其他金额  
Amount of Others

其他金额  
Amount of Others

其他金额  
Amount of Others

其他金额  
Amount of Others

☐ 对公 组织机构代码 Unit Code

☐ 对私

个人身份证件号码 Individual ID No.

☐ 中国居民个人 Resident Individual

☐ 中国非居民个人 Non-Resident Individual

收款银行之代理行  
名称及地址  
Correspondent of Beneficiary's  
Bank Name & Address

收款人开户银行  
名称及地址  
Beneficiary's Bank Name  
& Address

收款人名称及地址  
Beneficiary's Name & Address

费用信息  
Remittance Information

费用(本)币种及金额  
Fee (in RMB) Currency & Amount

费用

国内外费用说明

All Bank's Charges If Any Are To Be Borne By

☐ 付款人 CODE

☐ 收款人 CODE

☐ 共同 CODE

收款人居住国家(地区)名称及代码  
Resident Country/Region Name & Code

请选择: ☐ 预付货款 Advance Payment

☐ 货到付款 Payment Against Delivery

☐ 捐款 Donation

☐ 其他 Other

交易编码  
ICHP Transac  
Code

相应币种及金额  
Currency & Amount

交易附言  
Transac Remark

本笔款项是否为保障贸易项下付款

合同号

发票号

外汇局批件号/备案表号/业务编号

银行专用栏  
For Bank Use Only

申请人签章  
Applicant's Signature

电汇汇率  
Rate

零头人民币  
RMB Equivalents

手续费  
Commission

电报费  
Cable Charges

合计  
Total Charges

支付方式  
Payment Method

支付方式  
Payment Method

支付方式  
Payment Method

请详细填写并核对事项代电以上汇款并遵守本行  
Please Effect The Upwards Remittance Subject To The  
Conditions Overhead



申请人姓名  
Name of Applicant  
电话  
Phone No

授权人签字  
Authorized Person

日期  
Date

日期  
Date

经办人  
Mails

复核人  
Checker

请详细阅读并遵守本行各款章程及规定  
Please read the conditions and instructions attached before filling in this application

第二联 申报主体留存联

中国工商银行 电话: 102106301550